



EGLISE EVANGÉLIQUE MENNONITE DU SONNENBERG
EVANGELISCHE MENNONITEN GEMEINDE SONNENBERG

LETTRE COMMUNAUTAIRE *GEMEINDEBRIEF*



N° 263

Juillet / Juli

Août / August

2024

oros Sign

BUREAU / BÜRO

- **Co-présidente / Präsidentin**
Doris Willi-Gerber 079 784 20 76 dwilligerber@gmail.com
- **Co-président / Präsident**
Martin Gyger 032 487 67 21 mgygerwitt@bluewin.ch
- **Caissière / Kassiererin**
Priska Sprunger 079 214 49 34 / 032 955 11 58 p.sprunger@hotmail.com
- **Secrétariat / Sekretariat**
Carine et Pascal Geiser 078 664 84 92 carine.pascal.geiser@hispeed.ch

ÉQUIPE PASTORALE / PASTORALTEAM

Valentin dos Santos 079 936 97 75 valentin.dossantosgraber@gmail.com
Michel Ummel 079 533 76 86 / 032 487 64 33 mmummel@bluewin.ch
Paul Gerber 032 955 11 74 p.gerber-loosli@bluewin.ch
Mélanie Guillotti 079 417 77 34 gullotti.melanie@gmail.com

DIACONIE / DIAKONIE

- Marlyse Gerber 032 955 11 74 lisa.gerber-loosli@bluewin.ch
- **Groupe de visite aux malades / Krankenbesuchsgruppe**
Hans-Peter Habegger 032 489 10 78

BÂTIMENTS / GEBÄUDE

INFORMATION - COORDINATION / INFORMATION - KOORDINATION

Cindy Sommer 076 251 21 86 sommer_cindy@yahoo.com

MUSIQUE / MUSIK

- **Verantwortliche für die Musik im Gottesdienst**
Liliane Gerber 032 487 64 84 lilianegerber11@bluewin.ch

GASTRO TEAM

Saskia Müller 032 487 47 72 saskiamueller@jesus.ch
Margrit Ummel 032 487 64 33 margrit.ummel@bluewin.ch

COMPTE BANCAIRE DE LA COMMUNAUTÉ / BANKKONTO DER GEMEINDE

Eglise Evang. Mennonite du Sonnenberg/Evang. Mennonitengemeinde Sonnenberg
2720 Tramelan **IBAN** : CH46 0900 0000 2501 2487 6

LE MOT DE L'ÉQUIPE PASTORALE

« *Je m'élançe pour tâcher de saisir la promesse de Dieu, parce que j'ai été moi-même saisi par Jésus-Christ. (...) Je m'élançe vers le but, en vue du prix attaché à l'appel d'en haut* »

(Philippiens 3.12 et 14)

Quand on me demande comment j'ai « atterri » en Suisse, j'explique que je n'avais jamais pensé faire de la théologie après mes études de droit et encore moins devenir pasteur. J'avais d'autres rêves, d'autres envies, d'autres ambitions.

Pourtant, cette voie s'est naturellement imposée à moi. J'ai senti comme un élan qui me poussait à postuler le poste de pasteur jeunesse au Sonnenberg.

Dans son livre *La vocation, l'appel de Dieu jour après jour*, Frédéric de Coninck remarque qu'il est étonnant que malgré son âge déjà avancé, l'apôtre Paul en soit encore à s'élançe. « Je m'élançe, pour tâcher de saisir la promesse de Dieu, parce que j'ai été moi-même saisi par Jésus-Christ. » Le fait qu'il ne se sente pas encore arrivé et qu'il a encore besoin d'aller de l'avant est le signe qu'il est porté par Dieu. L'appel de Dieu provoque en nous un élan.

La manière dont l'auteur définit la vocation me parle beaucoup. « La vocation, dit-il, n'est pas une

case, une catégorie à laquelle nous serions attachés à tout jamais. Elle est un élan et un saisissement. C'est l'appel de Dieu qui nous empoigne. C'est cette chose que nous ne pouvons pas ne pas faire parce qu'il en va de notre élan, parce que nous avons entendu l'appel qui vient de Jésus-Christ. »

Je crois qu'il peut être bénéfique pour nous, individuellement et communautairement, de questionner notre vocation. Quel est notre élan ? Qu'est-ce qui nous saisit ? Comment comprenons-nous : « J'ai été saisi par Jésus-Christ » ? Et surtout, que faisons-nous de cet élan ?

Valentin dos Santos



WORT DES PASTORALTEAMS

„Doch ich setze alles daran das Ziel zu ergreifen, weil ich von Jesus Christuts ergriffen bin. (...) Mit aller Kraft laufe ich darauf zu, um den Siegespreis zu gewinnen, das Leben in Gottes Herrlichkeit. Denn dazu hat uns Gott durch Jesus Christus berufen“ (Philipper 3,12 und 14).

Wenn ich gefragt werde, wie ich in der Schweiz „gelandet“ bin, erkläre ich, dass ich nie daran gedacht hatte, nach meinem Jurastudium Theologie zu studieren und schon gar nicht Pastor zu werden. Ich hatte andere Träume, andere Wünsche und andere Ambitionen.

Dennoch drängte sich mir dieser Weg ganz natürlich auf. Ich spürte wie ein Impuls, der mich dazu animierte, mich auf die Stelle des Jugendpastors auf dem Sonnenberg zu bewerben.

In seinem Buch *La vocation, l'appel de Dieu jour à jour* merkt Frédéric de Coninck an, dass es erstaunlich ist, dass der Apostel Paulus trotz seines bereits fortgeschrittenen Alters den Schwung hat aufzu brechen. Er sagte: « Doch ich setze alles

daran das Ziel zu ergreifen, weil ich von Jesus Christuts ergriffen bin ». Die Tatsache, dass er noch nicht das Gefühl hat angekommen zu sein und noch vorwärts gehen muss, ist ein Zeichen dafür, dass er von Gott getragen wird. Der Ruf Gottes löst in uns einen Impuls aus.

Die Art und Weise, wie der Autor die Berufung definiert, spricht mich sehr an. Er sagt: „Die Berufung ist kein fixes Schema, keine Kategorie, an die wir für immer gebunden sind. Sie ist ein Impuls und ein Ergreifen. Es ist der Ruf Gottes, der uns packt. Es ist das, was wir nicht nicht tun können, weil es unser innerer Impuls ist, weil wir den Ruf Jesu gehört haben.

Ich glaube, dass es für uns als Person und als Gemeinde von Vorteil sein kann, unsere Berufung genau zu deuten. Was ist unser Impuls? Was ergreift uns? Wie verstehen wir: „Ich wurde von Jesus Christus ergriffen“? Und vor allem: Was machen wir aus diesem Impuls?

Valentin dos Santos



ÉCHOS DU CONSEIL

- La Fête des moissons aura lieu le 20 octobre au **Jean Guy**. Elle coïncidera avec le dernier culte de la communauté organisé dans ce lieu.
- La date du 17 novembre a été retenue pour la consécration de Mélanie Gullotti et de Joanne Habegger en tant que diacres. Le Conseil remercie vivement ses deux membres de leur engagement.
- La Journée communautaire aura lieu le 22 septembre prochain. Margrit Ummel et Valentin se réjouissent de pouvoir vous accueillir toutes et tous à cette occasion pour partager ce moment ensemble.

ECHOS AUS DEM VORSTAND

- Das Erntedankfest feiern wir dieses Jahr am 20. Oktober auf dem **Jean Guy**. Dies wird zugleich der letzte, von uns organisierte Gottesdienst in der Kapelle sein.
- Der Gottesdienst vom 17. November ist für die Einsetzung von Mélanie Gullotti und Joanne Habegger als Diakone vorgesehen. Der Vorstand dankt den beiden Mitgliedern herzlich für ihr Engagement.
- Am 22. September findet der Gemeindegottesdienst statt. Margrit Ummel und Valentin freuen sich, euch bei diesem Anlass zu begrüssen und den Tag mit euch zu verbringen.

LA VIE DANS NOS FAMILLES / FAMILIENNACHRICHTEN

ANNIVERSAIRES / GEBURTSTAGE

 **70**

Le 5 juillet

Heidi Voirol-Zürcher

Virgile-Rossel 32, 2720 Tramelan

 **90**

Am 4. Juli

Jona Zürcher-Habegger

Rue du Collège 33, 2605 Sonceboz

**...TOUS NOS VOEUX
...HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE**

MARIAGE / HOCHZEIT

Le 27 juillet 11h00

à l'Eglise de Saignelégier

Stéphanie Geiser & Valentin dos Santos

Rue de l'Industrie 41, 2720 Tramelan

...TOUS NOS VOEUX DE BONHEUR

Car il chargera ses anges de veiller sur tes chemins, de te porter sur leurs mains, de peur que ton pied ne heurte une pierre.

Denn er hat seinen Engeln befohlen, dass sie dich behüten auf allen deinen Wegen, dass sie dich auf den Händen tragen und du deinen Fuss nicht an einen Stein stösst.
Ps 91, 11-12

Annonces «Famille»/ Familien-Anzeigen

Siegfried Scheidegger

076 711 59 34 (whatsapp)

sscheidegger@vtx.ch

Wir nähren Decken für die nächste Hilfs-sendung in die Ukraine:

Jeden Dienstag von 14.00 bis 16.30 im Schulhaus Mont-Tramelan

Herzlich willkommen zum Schneiden, Zusammenstellen, Nähen und Knüpfen
Unsre Decken werden Ende Oktober in die Ukraine reisen und dort verteilt werden.

Couvertures pour MCC

📍 Responsable - Verantwortliche :

Nelly Gerber-Geiser 032 487 31 74
n.gerber-geiser@bluewin.ch

Ne manquez pas la **journée communautaire du 22 septembre**.

Plus d'informations suivront par mail et dans la prochaine lettre communautaire, mais réservez déjà cette journée pour passer de beaux moments de communion tous ensemble.

Verpasst nicht unseren **Gemeindetag am 22. September**.

Mehr Infos folgen per Mail und im nächsten Gemeindebrief. Reserviert euch bereits das Datum um einen schönen Tag in Gemeinschaft zu erleben.

Vacances - Ferien

- **Valentin** : du 25 juillet au 10 août
- **Mélanie** : du 15 juillet au 3 août
- **Michel** : du 9 au 20 juillet





Chanter pour eux !



An diesem Sonntagvormittag, 26. Mai 2024, hatten die Kinder des Groupe Junior ein kleines Konzert im Lovières Tramelan. Die Stimmung war friedlich und herzlich, die Kinder konnten ihre Leidenschaft für die Musik und den Gesang weitergeben. Einige haben sogar ein Musikstück interpretiert.

Herzliche Gratulation an die Kinder die ihre Komfortzone verlassen haben und die für die älteren Leute gesungen haben.

Die Freude und die Musik haben für einen kurzen Moment die Zeit angehalten. Dieses aufeinander Treffen von Generationen war sehr berührend.



Ce dimanche matin 26 mai 2024, les enfants du groupe Juniors ont fait un petit concert au home des Lovières à Tramelan.

L'ambiance était calme mais très chaleureuse, les enfants ont pu partager leur passion pour le chant et la musique.

Certains ont même joué un morceau de musique.

Félicitations aux enfants qui sont sortis de leur zone de confort et qui ont chanté pour les personnes âgées.

Les sourires et la musique ont permis d'arrêter le temps pendant quelques instants.

Cette rencontre entre les deux générations en a marqué plus d'un.



PASSERELLE

Bienvenue aux jeunes entre la 8H et la 11H!

On fait une pause pour l'été. Le jour et les horaires des rencontres pourraient changer à la rentrée. Vous serez tenus informés au plus vite.

i Infos : Valentin 079 936 97 75
valentin.dossantosgraber@gmail.com

JEUNNENBERG

On fait une pause pour l'été! Mais note déjà la **WE de Sport les 7-9 septembre à MuttENZ.**

Ci-dessous dans les années 1980 déjà à MuttENZ !



ENFANCE / KINDER

GRUPE JUNIORS

Découvrir la richesse des histoires bibliques de manière ludique et participative. Chanter, prier, apprendre, réfléchir et s'amuser ensemble. C'est le Groupe Juniors !
les dimanches aux Mottes

i Infos : Sarah Eyer
079 546 84 60
sarahummel@hotmail.com

Culte des 40 ans de la rue des Prés

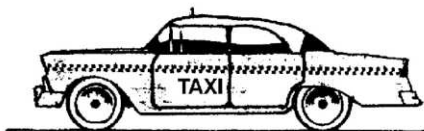


Service de taxi pour les cultes et autres déplacements

Taxidienst für die Gottesdienste und für den Alltag

Si vous avez des problèmes de déplacement pour participer aux cultes **ou pour tout autre déplacement**, n'hésitez pas à contacter:

- Hans-Peter Habegger 032 489 10 78
- Heinz & Ruth Gerber 032 487 42 78
- Rosmarie Gerber 079 483 86 76
- Ernst Bühler, Mt-Tram. 078 647 29 94
- Marlyse Gerber 032 955 11 74



Sentez-vous libre, les personnes ci-dessus vous rendront volontiers ce service
Fühlt euch einfach frei, von diesem Dienst Gebrauch zu machen

CONCIERGERIE CHAPELLE DES MOTTES

📍 Responsable réservation:

Thibault Eyer 079 357 97 17 (nouveau tél.!)
e-mail : info@lesmottes.ch

ou par: <https://www.menno-sonnenberg.ch/location-de-locaux>

Juillet

Ernst et Elisabeth Bühler
Grand-Rue 30
2720 Tramelan
T 032 487 45 32



Août

Thérèse et Daniel Gerber
Petites Fraises 1, 2722 Les Reussilles
T 032 487 58 83
E teno_gerber@bluewin.ch

NOUVELLES MISSION - SMM

Les nouvelles SMM seront soit sur le site, soit à disposition sur les lieux de culte ou sur demande chez Margrit.

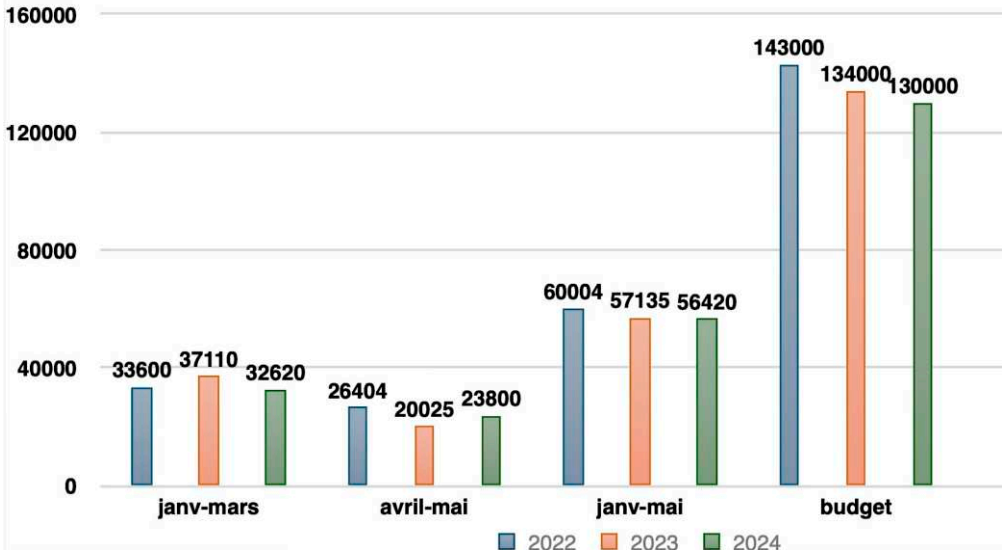
NACHRICHTEN MISSION - SMM

Die SMM News werden auf der Internetseite sein und an den Predigtorten aufliegen oder können bei Margrit bestellt werden.

📍 **Responsable / Verantwortliche** : Margrit Ummel 032 487 64 33 / 079 398 23 93
margrit.ummel@bluewin.ch

SMM, Postfach, 4123 Allschwil 1
CP/PC: 89-641605-0
QR-IBAN : CH53 3000 0001 8964 1605 0 IBAN :
CH05 0900 0000 8964 1605 0





La tendance du graphique reste, les dons sont en diminution.

Un énorme bénévolat est effectué, une coutume chez nous. Un travail qui est souvent fait dans l'ombre, impossible d'énumérer tout ce qui se fait naturellement. Nous sommes profondément reconnaissant pour tout ce bénévolat. Il faut tout même voir que nos capacités diminuent, les chiffres nous le montrent. Le conseil s'efforce de diminuer les frais, sans compromettre les différentes relations.

Nous vous souhaitons un bel été

Die Tendenz der Grafik bleibt bestehen, die Spenden gehen zurück

Es wird sehr viel geschenkt mit Engagement. Freiwilligenarbeit ist bei uns eine Tradition. Ohne geht es nicht und sehr viel wird im Verborgenen verrichtet. Es ist unmöglich alles aufzuzählen, was alles so natürlich geschieht. Wir sind zutiefst dankbar für all diese Gaben. Wir müssen weiterhin feststellen, dass unsere Kapazitäten abnehmen, das zeigen uns die Zahlen. Der Vorstand ist bestrebt, zu sparen ohne Beziehungen zu schwächen.

Wir wünschen euch einen schönen Sommer
Les caissiers



Eglise évangélique du
Sonnenberg



Réçepissé

Compte / Payable à
CH15 0079 0016 2442 0255 1
Eglise évan.Mennonite du Sonnenberg
Jeangué
2606 Corgémont

Payable par (nom/adresse)

Monnaie Montant
CHF

Point de dépôt

Section paiement



Compte / Payable à
CH15 0079 0016 2442 0255 1
Eglise évan.Mennonite du Sonnenberg
Jeangué
2606 Corgémont

Payable par (nom/adresse)

Monnaie Montant
CHF

SENIORS 60+

Cordiale invitation à notre fête d'été

Mercredi 17 juillet 2024, 14h, rue des Prés, Tramelan

- ❖ Café et gâteaux
- ❖ Méditation
- ❖ Jeux, s'amuser et échanger
- ❖ Apéro
- ❖ Collation du grill

Nous nous réjouissons de votre participation

SENIOREN 60+

Herzliche Einladung zu unserem Sommerfest

Mittwoch, 17. Juli 2024, 14Uhr, Rue des Prés, Tramelan

- ❖ Kaffee und Kuchen
- ❖ Andacht
- ❖ Spiel, Spass und „höckle“
- ❖ Apéro
- ❖ Zvieri vom Grill

Wir freuen uns auf euer Dabeisein

📍 Responsables - Verantwortliche : Ernst & Dorli Bühler-Rieder Tel. 078 647 29 94
Andreas & Suzanne Gerber Aeschlimann

RENCONTRE DES VEUVES ET FEMMES VIVANT SEULES

Prochaines rencontres

→ **Le mercredi 3 juillet 2024**

Sortie à Liestal au musée de l'harmonium et de l'orgue

Dîner au Bienenberg

Inscriptions chez Ruth ou Nelly

Cordiale invitation !

→ **En août pas de rencontre**

→ **Le mercredi 4 septembre 2024**

à 14h00 à la rue des Prés

TREFFEN FÜR WITWEN UND ALLEINSTEHENDE FRAUEN

Nächste Treffen

→ **Am Mittwoch 3. Juli 2024**

Reise nach Liestal ins Harmonium- und Orgelmuseum

Mittagessen auf dem Bienenberg

Anmeldung bei

Ruth Gerber: 078 889 78 71 oder bei

Nelly Gerber: 079 792 99 20

→ **Im August kein Treffen**

→ **Am Mittwoch 4. September** um 14h
rue des Prés

📍 Responsables - Verantwortliche : Nelly Gerber-Geiser 032 487 31 74
n.gerber-geiser@bluewin.ch

22. Sept.
1913.



Rue des Prés en 1913



**Bulletin bimestriel de l'Église évangélique
mennonite du Sonnenberg**

**Zweimonatlicher Brief der Evangelischen
Mennoniten Gemeinde Sonnenberg**

**Délai pour le prochain numéro: 5 août
Artikel für nächste Ausgabe bis : 5. August**

A envoyer à / senden an :

Mise en page / Gestaltung (Layout) :

Siegfried Scheidegger
Rue des Prés 21 2720 Tramelan
Whatsapp / Tél. : 076 711 59 34
Mail : sscheidegger@vtx.ch

Rédaction / Redaktion :

Saskia Müller
Rue de la Place 1 2720 Tramelan
032 487 47 72 saskiamueller@jesus.ch

SITE INTERNET / INTERNET SEITE :

Pascal Geiser 078 664 84 92
carine.pascal.geiser@hispeed.ch

Expédition / Versand

Ernst u. Elisabeth Bühler,
Grand-Rue 30, 2720 Tramelan
032 487 45 32

**Changement d'adresses /
Adressenänderungen**

Carine et Pascal Geiser
Rue de la Printanière 40, 2720 Tramelan
078 664 84 92
carine.pascal.geiser@hispeed.ch

**Informations dans la presse locale /
Informationen in der Lokalpresse**

Danielle Vaucher
079 237 87 57
danielle.vaucher@v2cs.ch

www.menno-sonnenberg.ch

contact@menno-sonnenberg.ch